



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 13. novembrī
(OR. en)**

**14607/13
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 45
JAI 881
COMIX 538**

PROTOKOLA PROJEKTS

Temats: Eiropas Savienības Padomes (**TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS**)
3260. sanāksme, kas notika 2013. gada 7. un 8. oktobrī Luksemburgā

DARBA KĀRTĪBAS PUNKTI PUBLISKAI Apspriešanai¹

lappuse

LEGISLATĪVO AKTU Apspriešana

"A" PUNKTI (dok. 14106/13)

1. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par tiesībām uz advokāta palīdzību kriminālprocesā un Eiropas apcietināšanas ordera procesā, par tiesībām uz to, ka pēc brīvības atņemšanas informē trešo personu, un par tiesībām, kamēr atņemta brīvība, sazināties ar trešām personām un konsulārajām iestādēm [pirmais lasījums] (LA) 4
2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 562/2006, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos [pirmais lasījums] (LA+P)..... 4
3. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK [pirmais lasījums] (LA+P)..... 6
4. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1217/2009, ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Kopienā [pirmais lasījums] (LA)..... 7
5. 2013. gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 7 projekts – Vispārējs ieņēmumu dokuments – Izdevumu kopsavilkums pa iedaļām – III iedaļa – Komisija 7

"B" PUNKTI (dok. 14105/13)

3. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (Vispārīgā datu aizsardzības regula) [pirmais lasījums]..... 8
4. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par euro un citu valūtu krimināltiesisko aizsardzību pret viltošanu, ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2000/383/TI [pirmais lasījums] 8

¹ Savienības leģislatīvo aktu apspriešana (Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punkts), citas publiskas apspriedes un publiskas debātes (Padomes reglamenta 8. pants).

5.	- Priekšlikums – Padomes Regula par Eiropas Prokuratūras izveidi [pirmais lasījums]	9
	- Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (<i>Eurojust</i>) [pirmais lasījums]	
6.	Citi jautājumi	9
9.	Citi jautājumi	9

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

PIEŅEMŠANA ("A" PUNKTI – dok. 14107/13)

- | | | |
|----|--|----|
| 5. | Padomes Regula, ar ko izveido izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas <i>acquis</i> piemērošanu, un ar ko atceļ Izpildu komitejas lēmumu (1998. gada 16. septembris), ar ko izveido Šengenas izvērtēšanas un īstenošanas pastāvīgo komiteju | 10 |
|----|--|----|

*

* *

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

"A" PUNKTI

- 1. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par tiesībām uz advokāta palīdzību kriminālprocesā un Eiropas apcietināšanas ordera procesā, par tiesībām uz to, ka pēc brīvības atņemšanas informē trešo personu, un par tiesībām, kamēr atņemta brīvība, sazināties ar trešām personām un konsulārajām iestādēm [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 40/13 DROIPEN 77 COPEN 94 CODEC 1401

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un, Beļģijas delegācijai atturoties, pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. Saskaņā ar attiecīgajiem protokoliem, kas pievienoti Līgumiem, Dānijas, Īrijas un Apvienotās Karalistes delegācijas balsošanā nepiedalījās. (Juridiskais pamats – LESD 82. panta 2. punkta b) apakšpunkts).

- 2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 562/2006, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos [pirmais lasījums] (LA+P)**
PE-CONS 30/13 SCHENGEN 16 SCH-EVAL 82 FRONT 61
COMIX 334 CODEC 1216

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietverto grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. Saskaņā ar attiecīgajiem protokoliem, kas pievienoti Līgumiem, Dānijas, Īrijas un Apvienotās Karalistes delegācijas balsošanā nepiedalījās. (Juridiskais pamats – LESD 77. panta 1. un 2. punkts).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas paziņojums

"Eiropas Parlaments, Padome un Komisija pauž gandarījumu par to, ka ir pieņemta Regula, ar ko groza Šengenas Robežu kodeksu, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos, un Regula par novērtēšanas un uzraudzības mehānisma izveidi, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu.

Minētās iestādes uzskata, ka šie jaunie mehānismi ir pienācīgs risinājums Eiropadomes 2011. gada 24. jūnija secinājumos paustajam aicinājumam uzlabot sadarbību un savstarpējo uzticēšanos starp Šengenas zonas dalībvalstīm un izveidot efektīvu un uzticamu uzraudzības un izvērtējuma sistēmu, lai nodrošinātu kopējo noteikumu ievērošanu un uz ES *acquis* balstīto kritēriju stiprināšanu, pielāgošanu un paplašināšanu, vienlaikus atgādinot, ka Eiropas ārējās robežas ir jāpārvalda efektīvi un saskaņoti, pamatojoties uz kopīgu atbildību, solidaritāti un praktisku sadarbību.

Tās paziņo, ka šis Šengenas Robežu kodeksa grozījums pastiprinās koordināciju un sadarbību Savienības līmenī, paredzot, no vienas puses, kritērijus jebkādi dalībvalstu veiktai robežkontroles atjaunošanai un, no otras puses, ES mehānismu, lai reaģētu uz patiešām kritiskām situācijām, kad tiek radīts apdraudējums zonas bez iekšējo robežu kontrolēm vispārējai funkcionēšanai.

Tās uzsver, ka šī jaunā novērtēšanas sistēma ir ES mehānisms un ka tā attieksies uz visiem Šengenas *acquis* aspektiem, un ka tajā tiks iesaistīti dalībvalstu, Komisijas un attiecīgo ES aģentūru eksperti.

Tās saprot, ka jebkurš turpmāks Komisijas priekšlikums grozīt šo novērtēšanas sistēmu būtu jāiesniedz apspriešanai Eiropas Parlamentā, lai, cik pilnīgi vien iespējams, ņemtu vērā tā atzinumu, pirms pieņem teksta galīgo redakciju."

Komisijas paziņojums **par 33.a pantu – komiteju procedūra**

"Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Šis noteikums ir jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti, ja atzinums nav sniegts, Komisija drīkst pieņemt īstenošanas akta projektu. Otrās daļas b) apakšpunktu, kas ir 5. panta 4. punktā paredzētā vispārīgā noteikuma izņēmums, nedrīkst uzskatīt par tādu, par kura izmantošanu likumdevējs "var izšķirties pēc saviem ieskatiem"; tas jāinterpretē ar ierobežojumiem, un tātad tā izmantošana ir jāpamato."

Horvātijas Republikas paziņojums

"Horvātija pauž atbalstu tam, lai tiktu pieņemts priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 562/2006, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos.

Atzīstot, cik svarīgi ir, lai regula tiktu pieņemta un stātos spēkā, kā plānots, kā arī atzīstot ES tiesību aktu kvalitātes nozīmi, Horvātija uzskata, ka teksta horvātu valodas redakcija neatbilst Horvātijas Republikā izmantotajai standarta terminoloģijai, un tādēļ Horvātija vēlētos iesniegt valodas atrunu.

Lai novērstu risku, ka Savienības tiesību akti tiek piemēroti nepareizi, Horvātija sagaida, ka Padomes Ģenerālsēkretariāts pēc iespējas drīzāk īstenos procedūru ar mērķi labot regulas tekstu horvātu valodas redakcijā."

Grieķijas paziņojums

"Grieķija jau no paša sākuma atbalstīja Eiropadomes 2011. gada 24. jūnija secinājumos izteikto aicinājumu stiprināt sadarbību un dalībvalstu savstarpējo uzticēšanos Šengenas zonā. Tā atbalstīja arī efektīva un uzticama uzraudzības un novērtējuma mehānisma izveidi, lai tiktu stiprināta Šengenas pārvaldība, ņemot vērā to, ka Eiropas ārējās robežas ir efektīvi un nepārtrauktu jāpārvalda, pamatojoties uz kopēju atbildību, solidaritāti un praktisku sadarbību.

Tomēr Grieķija vēlas atkārtoti paust savu nostāju attiecībā uz atsauces svīturošanu par "*konkrētas robežšķērsošanas vietas slēgšanu*" attiecībā uz 8. apsvērumu (bijušais 5.a apsvēruma) priekšlikumā Regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 562/2006, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos.

Grieķija ir nemitīgi uzsvērusi, ka ieteikums slēgt kādu konkrētu robežšķērsošanas punktu ir pārmērīgs un nesamērīgs pasākums, kuram nav īpašas pievienotās vērtības. Turklāt būtu jāatzīmē, ka daudzkārt robežšķērsošanas punkti tiek izveidoti saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem ar trešām valstīm. Tas varētu negatīvi ietekmēt dalībvalstu attiecības ar trešām valstīm.

Turklāt Grieķija vēlas vēlreiz uzsvērt, ka saskaņā ar LESD 77. panta 4. punktu robežšķērsošanas punktu atvēršana un slēgšana ir dalībvalstu kompetencē."

3. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK [pirmais lasījums] (LA+P) PE-CONS 29/13 SAN 179 PHARM 23 PROCIV 67 CODEC 1210

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertu grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 168. panta 5. punkts).

Komisijas paziņojums

"Ja nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu riska novērtējums neietilpst Savienības aģentūru pilnvarās, Komisija apņemas iegūt šādu riska novērtējumu, izmantojot ekspertu grupas.

Komisija pirmkārt vērsīsies pie zinātniskajām komitejām, kas izveidotas ar Komisijas Lēmumu 2008/721/EK (2008. gada 5. augusts), ar ko izveido zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā un atceļ Lēmumu 2004/210/EK.

Ja zinātnisko komiteju padomdevēju struktūrās nebūs nekavējoties pieejamas vajadzīgās speciālās zināšanas un ja tas būs vajadzīgs steidzamības dēļ, Komisija nekavējoties informēs dalībvalstis un attiecīgās zinātniskās struktūras par to, kādas konkrētas speciālās zināšanas ir vajadzīgas, lai tās palīdzētu apzināt vajadzīgos ekspertus. Pēc tam Komisija norīkos ekspertus, lai tie palīdzētu veikt vajadzīgo riska novērtējumu.

Komisija saskaņā ar saviem pieņemtiem iekšējiem noteikumiem nodrošinās, lai eksperti, kuri veic novērtējumu, būtu neatkarīgi."

Luksemburgas paziņojums

"Luksemburga pauž nožēlu, ka no teksta redakcijas, kas bija iesniegta apstiprināšanai Padomē, ir svītrotas atsauces uz Komisijas zinātniskajām komitejām saistībā ar nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu risku novērtējumu.

Komisijas apņemšanās izmantot minēto komiteju pakalpojumus, kas pausta lēmumam pievienotā paziņojumā, nav pietiekama, un komiteju lomu un zināšanas, kas nav apstrīdamas, būtu bijis vēlāmāk apstiprināt pašā lēmuma tekstā tāpat, kā tas ir darīts attiecībā uz šajā jomā kompetentajām Eiropas Savienības aģentūrām."

4. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1217/2009, ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Kopienā [pirmais lasījums] (LA)**
PE-CONS 32/13 AGRI 337 AGRIFIN 87 CODEC 1218

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma nostājā ietvertu grozījumu un pieņēma attiecīgi grozīto ierosināto aktu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu. (Juridiskais pamats – LESD 43. panta 2. punkts).

5. **2013. gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 7 projekts – Vispārējs ieņēmumu dokuments – Izdevumu kopsavilkums pa iedaļām – III iedaļa – Komisija**
14052/13 FIN 566 PE-L 80

Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pieņēma nostāju par 2013. gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 7 projektu, Nīderlandes delegācijai balsojot pret to un Zviedrijas un Apvienotās Karalistes delegācijām atturoties.

Vienpusējs Austrijas paziņojums

"Austrija lēmumu par budžeta grozījumu Nr. 7/2013 pieņem, neskarot nekādas Eiropas Savienības Solidaritātes fonda (ESSF) turpmākas izmantošanas finansēšanu.

Šajā sakarā Austrija uzsver, ka lēmums par tās nostāju jautājumā par budžeta grozījumu Nr. 5/2013 tika pieņemts, pamatojoties uz informāciju, ko Eiropas Komisija bija sniegusi dokumentā COM(2013) 258, uzskatot, ka ESSF izmantošanai vajadzīgās maksājumu apropriācijas tiek finansētas no esošās daudzgadu finanšu shēmā noteiktā maksimālā maksājumu apjoma rezerves."

"B" PUNKTI

3. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (Vispārīgā datu aizsardzības regula) [pirmais lasījums]

– politikas debates

14260/13 DATAPROTECT 138 JAI 848 MI 819 DRS 179 DAPIX 121
FREMP 140 COMIX 526 CODEC 2165

Pēc detalizētas viedokļu apmaiņas priekšsēdētājs secināja:

- 1) Padome ir apliecinājusi atbalstu principam, saskaņā ar kuru nozīmīgos starpvalstu gadījumos ar regulas projektu būtu jāizveido vienas pieturas aģentūras mehānisms, lai pieņemtu vienu uzraudzības lēmumu, kurš būtu ātrs, nodrošinātu saskaņotu piemērošanu, sniegtu juridisko noteiktību un samazinātu administratīvo slogu. Tas ir svarīgs aspekts, lai palielinātu datu aizsardzības noteikumu rentabilitāti attiecībā uz starptautiskiem uzņēmumiem un tādējādi sekmētu digitālās ekonomikas izaugsmi;
- 2) eksperti turpinās darbu šajā jomā saskaņā ar modeli, atbilstoši kuram vienu uzraudzības lēmumu pieņem "galvenās uzņēmējdarbības vietas" uzraudzības iestāde, taču šīs iestādes ekskluzīvā jurisdikcija būtu ierobežota, attiecinot to uz konkrētu pilnvaru īstenošanu;
- 3) kompetentā darba grupa izpētīs, tieši kādas pilnvaras piešķirt "galvenās uzņēmējdarbības vietas" uzraudzības iestādei, un apzinās metodes fizisku personu un lemjošās uzraudzības iestādes saiknes stiprināšanai, lēmumu pieņemšanas procesā iesaistot "vietējās" uzraudzības iestādes. Šāda saikne ir individuālo tiesību aizsardzības būtisks aspekts;
- 4) darba grupa arī noskaidros, kādu lomu un pilnvaras varētu uzticēt Eiropas Datu aizsardzības kolēģijai (*EDPB*) kā pārsūdzības mehānismam, jo tas ir vēl viens svarīgs šāda ES datu aizsardzības noteikumu piemērošanas konsekvences uzlabošanas modeļa aspekts.

Priekšsēdētājs turpinājumā paskaidroja, ka Padomes turpmākais darbs šajā jomā varētu ietvert dažus tā dēvētā koplēmuma modeļa elementus.

4. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par euro un citu valūtu krimināltiesisko aizsardzību pret viltošanu, ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2000/383/TI [pirmais lasījums]

– vispārēja pieeja

14085/1/13 REV 1 DROIPEN 114 JAI 831 ECOFIN 831 UEM 320 GAF 44
CODEC 2131

Padome vienojās par vispārēju pieeju pēc pavisam īsas viedokļu apmaiņas par priekšlikuma tekstu, kas izklāstīts dokumenta 14085/1/13 REV 1 pielikumā. Šāda vispārēja pieeja būs pamats turpmākajām sarunām ar Eiropas Parlamentu, kas notiks atbilstoši LESD 294. pantā noteiktajai parastajai likumdošanas procedūrai.

5. – **Priekšlikums – Padomes Regula par Eiropas Prokuratūras izveidi [pirmais lasījums]**
12558/13 EPPO 3 EUROJUST 58 CATS 35 FIN 467 COPEN 108
+ COR 1 (hr)
- **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) [pirmais lasījums]**
12566/13 EUROJUST 59 EPPO 4 CATS 36 COPEN 109 CODEC 2163
+ COR 1
- = Komisijas sniegta informācija un politikas debates

Padome

- atzinīgi novērtēja abus priekšlikumus;
- atzīmēja, ka abos dokumentos vēl ir daudz jautājumu, kas jāturpina pētīt un/vai jāprecizē, un tāpēc darbs tiks turpināts tehniskā līmenī;
- norādīja, ka turpmākā darba prioritātei vajadzētu būt vēlmei nodrošināt pēc iespējas lielāka skaita dalībvalstu iesaistīšanos Eiropas Prokuratūras darbībā.

6. **Citi jautājumi**

- Prezidentvalsts sniegta informācija par pašreizējiem tiesību aktu priekšlikumiem

Padome pieņēma zināšanai informāciju par pašreizējo situāciju sarunās par divām daudzgadu finanšu shēmas tieslietu programmām, un norādīja, ka drīzumā tiks panākta vienošanās par tām. Prezidentvalsts darīs visu iespējamo, lai nodrošinātu daudzgadu finanšu shēmas programmu "Iekšlietas" un "Tiesiskums" skaidru nodalīšanu sarunās, un šo principu ņems vērā turpmākajā darbā.

Padome pieņēma zināšanai informāciju par pašreizējo situāciju sarunās par Eiropas izmeklēšanas rīkojumu.

Padome atzīmēja, ka turpinās sarunas par Direktīvu par noziedzīgi iegūtu līdzekļu iesaldēšanu un konfiskāciju, lai līdz gada beigām varētu panākt vienošanos pirmajā lasījumā.

9. **Citi jautājumi**

- Prezidentvalsts sniegta informācija par pašreizējiem tiesību aktu priekšlikumiem

Padome vienojās par šā jautājuma izskatīšanas atlikšanu.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI – PIENEMŠANA
(saskaņā ar Padomes reglamenta 9. panta 1. punktu)

5. **Padomes Regula, ar ko izveido izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu, un ar ko atceļ Izpildu komitejas lēmumu (1998. gada 16. septembris), ar ko izveido Šengenas izvērtēšanas un īstenošanas pastāvīgo komiteju**
10597/13 JAI 467 SCHENGEN 21 SCH-EVAL 87 FRONT 70 COMIX 356

Padome pieņēma minēto regulu (juridiskais pamats – Līguma par Eiropas Savienības darbību 70. pants).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas paziņojums

"Eiropas Parlaments, Padome un Komisija pauž gandarījumu par Regulas pieņemšanu, ar ko groza Šengenas Robežu kodeksu, lai paredzētu kopīgus noteikumus par robežkontroles pagaidu atjaunošanu pie iekšējām robežām ārkārtas apstākļos, un Regula par novērtēšanas un uzraudzības mehānisma izveidi, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu. Minētās iestādes uzskata, ka šie jaunie mehānismi ir pienācīgs risinājums Eiropadomes 2011. gada 24. jūnija secinājumos paustajam aicinājumam uzlabot sadarbību un savstarpējo uzticēšanos starp Šengenas zonas dalībvalstīm un izveidot efektīvu un uzticamu uzraudzības un izvērtējuma sistēmu, lai nodrošinātu kopējo noteikumu ievērošanu un uz ES *acquis* balstīto kritēriju stiprināšanu, pielāgošanu un paplašināšanu, vienlaikus atgādinot, ka Eiropas ārējās robežas ir jāpārvalda efektīvi un saskaņoti, pamatojoties uz kopīgu atbildību, solidaritāti un praktisku sadarbību.

Tās paziņo, ka šis Šengenas Robežu kodeksa grozījums pastiprinās koordināciju un sadarbību Savienības līmenī, paredzot, no vienas puses, kritērijus jebkādi dalībvalstu veiktai robežkontroles atjaunošanai un, no otras puses, ES mehānismu, lai reaģētu uz patiešām kritiskām situācijām, kad tiek radīts apdraudējums zonas bez iekšējo robežu kontrolēm vispārējai funkcionēšanai.

Tās uzsver, ka šī jaunā novērtēšanas sistēma ir ES mehānisms un ka tā attieksies uz visiem Šengenas *acquis* aspektiem, un ka tajā tiks iesaistīti dalībvalstu, Komisijas un attiecīgo ES aģentūru eksperti.

Tās saprot, ka jebkurš turpmāks Komisijas priekšlikums grozīt šo novērtēšanas sistēmu tiktu iesniegts apspriešanai Eiropas Parlamentā, lai, cik pilnīgi vien iespējams, ņemtu vērā tā atzinumu, pirms pieņem teksta galīgo redakciju."

Komisijas paziņojums
par 21. pantu – komiteju procedūra

"Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) punktu ir pretrunā šīs regulas burtam un garam. Šis noteikums ir jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti, ja atzinums nav sniegts, Komisija drīkst pieņemt īstenošanas akta projektu. Otrās daļas b) apakšpunktu, kas ir 5. panta 4. punktā paredzētā vispārīgā noteikuma izņēmums, nedrīkst uzskatīt par tādu, par kura izmantošanu likumdevējs "var izšķirties pēc saviem ieskatiem"; tas jāinterpretē ar ierobežojumiem, un tātad tā izmantošana ir jāpamato."

Vācijas paziņojums

"Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 562/2006 (2006. gada 15. marts), ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), pamatojas jo īpaši uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 62. panta 1. punktu un 2. punkta a) apakšpunktu; minētais pants tagad aizstāts ar 77. pantu Līgumā par Eiropas Savienības darbību. Saskaņā ar minētajiem noteikumiem Savienībai ir jāizstrādā politika, lai cita starpā nodrošinātu, ka personām, šķērsojot iekšējās robežas, neveic nekādu kontroli neatkarīgi no to pilsonības.

LESD 72. pantā ir skaidri noteikts, ka LESD V sadaļa, kurā ietilpst 77. pants, neiespaido to dalībvalstu pienākumu izpildi, kas attiecas uz likumības un kārtības uzturēšanu un iekšējās drošības nodrošināšanu. Tāpēc Eiropas Savienības likumdošanas pilnvaras attiecas uz iekšējo robežu šķērsošanas regulējumu, taču tās neattiecas uz policijas pilnvarām uzturēt sabiedrisko kārtību un garantēt iekšējo drošību.

Tāpēc Vācijas Federatīvā Republika sagaida, ka arī izvērtēšanas mehānisms attieksies tikai uz to, vai iekšējo robežu šķērsošana patiesi notiek, neveicot nekādu kontroli, un nevis uz pilnvarām, kuras policija īsteno savas valsts teritorijā. Policijas pilnvaru īstenošana valsts teritorijā ietilpst vienīgi valsts suverenitātes darbības jomā, un izvērtēšanas mehānisms uz to neattiecas."

Apvienotās Karalistes paziņojums

"Apvienotā Karaliste ir konsekventi atbalstījusi šo pasākumu, bet pašlaik nevar atbalstīt tā pieņemšanu, jo minētais pasākums joprojām tiek izskatīts mūsu parlamentā, kurā par to novembrī notiks debates."